



MOSTRA / Exhibition

Palmanova ospita la prima mostra antologica su Giulio Candussio, un progetto culturale fondato su un forte partenariato istituzionale e su una visione unitaria della produzione creativa dell'artista: i mosaici ispiratori di Aquileia, la Scuola Mosaicisti di Spilimbergo dove studia, cresce, restituisce formazione, la Carnia della prima infanzia, culla di suggestioni e *trait d'union* con l'età matura, le opere internazionali. Un intreccio delle sue tematiche ricorrenti – natura, materia, dimensioni, spazio urbano e spazio interno – in un dialogo costante con la città, di cui la Caserma Napoleonica Montesanto si fa snodo creativo tra passato e presente.

Palmanova hosts the first anthological exhibition on Giulio Candussio, a cultural project founded on a strong institutional partnership and on a unitary vision of the artist's creative production: the inspiring mosaics of Aquileia, the mosaic school of Spilimbergo where he studies, grows and gives back training, Carnia of his early childhood, cradle of suggestions and connections with his mature age, international artworks. An interweaving of his themes - nature, material, dimensions, urban space and internal space - in a constant dialogue with the city, where the Montesanto Napoleonic barracks becomes a creative hub between past and present.

@palmanovafortress

@comunepalmanova



Infopoint Turistico PromoTurismo FVG

Borgo Udine, 4 Palmanova UD

Tel. +39 0432 924815

info.palmanova@promoturismo.fvg.it

Ufficio Cultura - Comune di Palmanova

Tel. +39 0432 922131

cultura@comune.palmanova.ud.it



MOSTRA ANTOLOGICA
D'ARTE CONTEMPORANEA

GIULIO CANDUSSIO

RAPPRESENTAZIONE DI UNA VISIONE
REPRESENTATION OF A VISION

Disegno / Pittura / Mosaico / Scultura / Fotografia / Design
Drawing / Painting / Mosaic / Sculpture / Photography / Design

01.06.2024 / 29.09.2024

Caserma Napoleonica Montesanto

Via Marcello 10

PALMANOVA (UD)

Venerdì, Sabato e Domenica

09:30 – 12:30 / 15:30 – 19:30

INGRESSO LIBERO



1 INFOPOINT
Borgo Udine 4

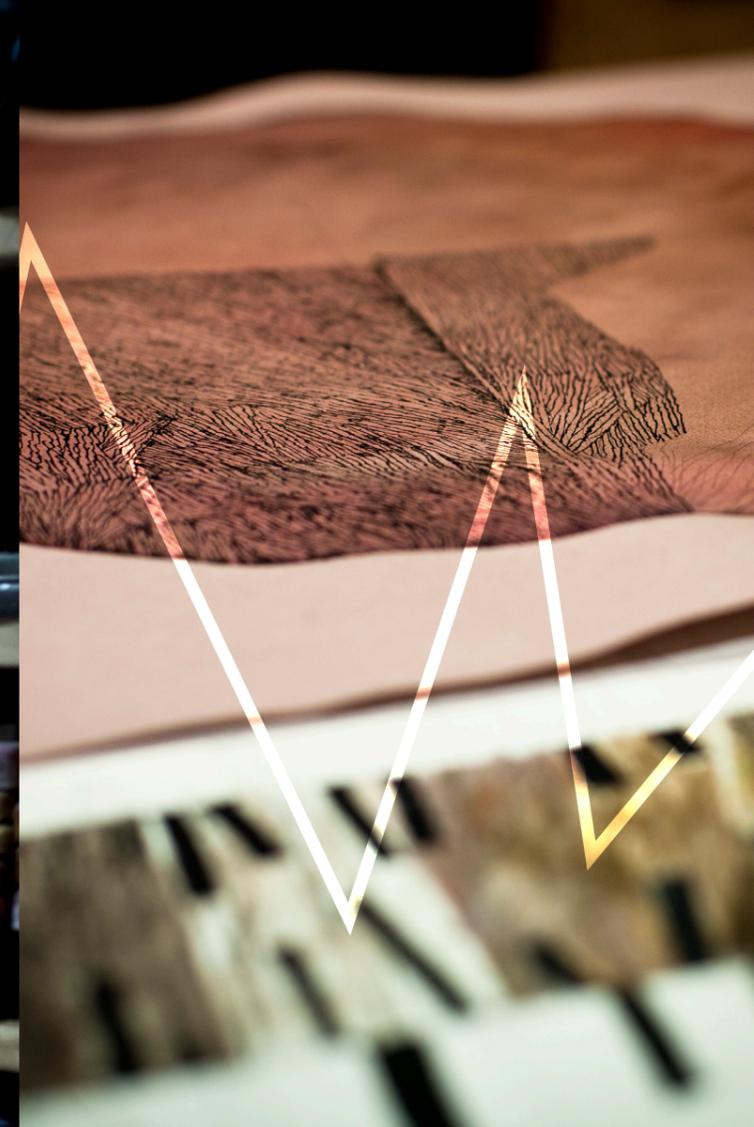
2 DUOMO
Piazza Grande

3 CASERMA
MONTESANTO
Via Marcello 10

PERCORSI / City tours

Nuovi percorsi di visita coniugano l'arte contemporanea in esposizione con le fortificazioni e il patrimonio artistico moderno della città, per godere appieno delle peculiarità del sito Unesco di Palmanova e dei suoi monumenti più rappresentativi. Tra questi anche la Piazza Grande, che sarà creativamente collegata, partendo dall'Infopoint di Borgo Udine, come imperdibile appendice della mostra per ammirare il più importante "mosaico di narrazione" creato da Giulio Candussio nel Duomo Dogale, opera oggi riposta al centro di un progetto nel quale Palmanova respira pienamente l'arte del suo tempo, passato e presente. Gli itinerari turistico culturali saranno promossi da PromoTurismoFVG e dal Comune di Palmanova.

To fully enjoy the peculiarities of the Palmanova UNESCO site and its most representative monuments, new visit itineraries combine the exposition of contemporary art together with the fortifications and the modern art heritage of the city. Among these, Piazza Grande will be creatively connected, starting from the Infopoint of Borgo Udine, as appendix to the exhibition in order to admire the most important "narrative mosaic" created by Giulio Candussio in the Doge's Cathedral, a mosaic that has been placed in the center of a project of which Palmanova fully breathes the art of its past and present. The cultural tourist itineraries will be promoted by PromoTurismoFVG and the Municipality of Palmanova.



SCULTURA / *Sculpture*

Scultura è tutto ciò che l'immaginazione concepisce come tale. Nel dialogo tra la scultura e il legno c'è la profonda convinzione che la fedeltà a sé stessi, e il rispetto per la materia, siano i fondamenti dell'Arte. Il legno è stato fondamentale non solo per la sua abbondanza e varietà, ma anche perché sono convinto che conservi la forza vitale, lo spirito dell'albero.

Sculpture is everything that the imagination conceives as such. In the dialogue between sculpture and wood, there is a deep belief that loyalty to oneself and respect for the material are the foundations of Art. Wood is fundamental, not only for its abundance and variety, but also for the belief I have that it preserves the life force; the spirit of the tree.

PITTURA / *Painting*

Nel fare pittura, ho cercato sempre di mettere a confronto il rapporto fra le molteplici esperienze pittoriche e le avanzate tematiche che sfiorano i diversi codici simbolici della luce e del colore, cercando di costruire dei valori nell'ambito della tradizione europea dell'astrattismo.

In painting, I always tried to compare the relationship between the multiple pictorial experiences and the advanced themes that touch the different symbolic codes of light and color; trying to build values within the European tradition of abstractionism.

MOSAICO / *Mosaic*

Nel mosaico, la pittura segnica, gestuale, materica, non è più l'orizzonte di riferimento, il mosaico è un universo linguistico ed espressivo altro, in cui i fonemi non sono tocchi di pennello, impasti di materie fluide, velature, ma tessere di pietra e di vetro.

In mosaic, the sign and material painting is no longer the reference, mosaic is a different linguistic and expressive universe, in which the phonemes are not touches of the brush nor mixtures of fluid materials, but small tiles in stone and glass.

DISEGNO / *Drawing*

Il tratto o il segno si articola su un registro, anche formale, assai limitato e più specificatamente sull'alternanza del bianco e del nero, sullo spazio pieno e su quello vuoto, sulla linea che annulla con il margine dell'insondabile e precisa il limite del definibile. Il disegno resta uno dei modi con cui il sistema di comunicazione artistica riflette e trasmette il valore medesimo di un'esperienza storica ed esistenziale.

The mark or sign is articulated on a formal register, that is very limited and alternates black and white, on a full and empty space, on the line that cancels with a margin and specifies the limit of the definable. Drawing remains one of the ways in which the artistic communication system reflects and transmits the real value of an historical and existential experience.